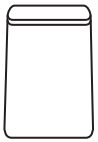
FRIGIDAIRE GALLERY



Aire Acondicionado Portátil

Uso & Cuidados

Introducción.....2
Instrucciones Importantes Sobre Seguridad..3
Declaración De FCC.....11
Descripción De La Unidad.....12
Accesorios Incluidos.....13
Instrucciones De Instalación.....13
Características Del Aire Acondicionado.....17
Instrucciones de funcionamiento.....18
Cuidado Y Limpieza.....27
Antes De Llamar.....29
Limitado Garantía Principal Del Aparato..... 31

13326050003447_V1 (September 2024)

Bienvenido a nuestra *familia*

¡Gracias por llevar Frigidaire a su hogar! Vemos su compra como el principio de una gran relación juntos.

Este manual es su recurso para usar y cuidar del producto. Léalo antes de usar el aparato. Guárdelo a mano para consultarlo rápidamente. Si alguna vez no parece correcto, la sección de resolución de problemas le ayudará con los problemas comunes. Preguntas frecuentes, consejos y vídeos útiles, productos de limpieza y accesorios de hogar y cocina están disponibles en www.frigidaire.com.

¡Estamos aquí para usted! Visite nuestro sitio web, chatee con un agente o llámenos si necesita ayuda. Tal vez podemos ayudarlo a evitar una visita del servicio técnico.

Si necesita la ayuda del servicio técnico, podemos iniciarlo para usted.

¡Vamos a hacerlo oficial! Asegúrese de registrar su producto.

Guarde su información de producto aquí para poder encontrarla fácilmente.

Número de modelo _____

Número de serie _____

Fecha de compra _____

INSTRUCCIONES IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD

PRECAUCIÓN

Por su Seguridad

No almacene gasolina ni otros líquidos o vapores inflamables alrededor de este u otro aparato eléctrico. Lea las etiquetas del producto sobre inflamabilidad y otras advertencias.

PRECAUCIÓN

Prevenga accidentes

Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico o lesiones al operar su aparato de aire acondicionado, siga unas instrucciones básicas entre las que se encuentran:

- Asegúrese de que la toma eléctrica es adecuada para el modelo que ha escogido. Esta información puede encontrarse en la placa de serie, que está localizada en el interior de la carcasa.
- Si el aparato de aire acondicionado va a ser instalado en una ventana probablemente necesitará limpiar antes ambas caras del cristal.
- Asegúrese de que el aparato de aire acondicionado ha sido instalado firme y correctamente de acuerdo a las instrucciones de instalación provistas con este manual. Guarde este manual para un posible uso en el futuro a la hora de remover o reinstalar el equipo.

PRECAUCIÓN

Información eléctrica

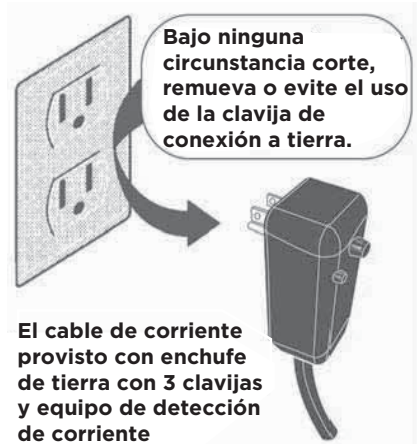
Las especificaciones eléctricas completas de su nuevo aparato de aire acondicionado portátil están expresadas en la placa de serie. Consulte estas especificaciones cuando chequee los requisitos eléctricos.

- Asegúrese de que el aparato de aire acondicionado queda adecuadamente conectado a tierra. Para minimizar el riesgo de choque eléctrico e incendio es importante una polarización adecuada. El cable de corriente está equipado con un enchufe polarizado de tres clavijas para protección contra choques eléctricos.
- Su aparato de aire acondicionado debe conectarse a un tomacorrientes adecuadamente polarizado. Si el tomacorrientes que pretende utilizar no está adecuadamente polarizado o protegido por un fusible retardante o cortacorrientes, consiga que un electricista cualificado le instale un tomacorrientes adecuado.
- No ponga en marcha el aparato de aire acondicionado sin la cubierta protectora exterior en su sitio. Esto podría provocar daños mecánicos en el interior del aparato.
- **No utilice un cable alargador o adaptador de tomacorrientes.**

PRECAUCIÓN

Evite el riesgo de incendio o choque eléctrico. No use un alargador ni un adaptador de tomacorrientes. No remueva ninguna clavija del enchufe.

Tomacorriente tipo tierra



El cable de corriente provisto con enchufe de tierra con 3 clavijas y equipo de detección de corriente

Atención: El cable de corriente provisto con este aparato contiene un dispositivo cortacorriente diseñado para reducir el riesgo de incendio. Por favor, consulte la sección 'Operación del dispositivo cortacorriente' para obtener más detalles.

En caso de que el cable provisto resulte dañado, no podrá ser reparado. Deberá ser reemplazado por un cable del fabricante.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

PELIGRO! Evite Lesiones Serias o Muerte

- Este acondicionador de aire no contiene partes con service de usuario. Siempre llame un service autorizado Electrolux para las reparaciones.
- No inserte ni coloque los dedos u objetos en el área de descarga del aire en la parte superior de la unidad.
- No inicie ni detenga el acondicionador de aire desenchufando el cable o apagando la potencia de la caja eléctrica.
- No corte ni dañe el cable.
- Si el cable está dañado solo lo debe reemplazar un service autorizado Electrolux.
- En el caso de mal funcionamiento (chispazos, olor a quemado, etc.) detenga inmediatamente la operación, desconecte el cable y llame un service autorizado Electrolux.
- No opere el acondicionador de aire con las manos mojadas.
- No tire del cable.
- No beba agua que haya drenado del acondicionador de aire.
- El uso de este aparato no está dirigido a personas (incluido niños) con capacidades mentales, sensoriales o físicas reducidas, con falta de conocimientos, a no ser que se les haya proporcionado supervisión o instrucción en relación al uso del aparato por una persona responsable de la seguridad.
- Se debería supervisar a los niños para asegurar que no juegan con el aparato.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o una persona cualificada para evitar riesgos.
- Se debe instalar el aparato según las regulaciones de cableado nacionales.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA! Evite lesiones o daño a la unidad u otros objetos de su propiedad

- No dirija el flujo de aire hacia la estufa hogar u otras fuentes de calor ya que esto podría causar llamaradas o hacer que las unidades operen excesivamente.
- No se suba ni coloque objetos sobre la unidad.
- No cuelgue objetos de la unidad.
- No coloque recipientes con líquidos sobre la unidad.
- Apague el acondicionador de aire en la fuente de potencia cuando no será usado por un período de tiempo prolongado.
- Periódicamente chequee el estado de los accesorios de instalación de la unidad para verificar que no haya daños.
- No aplique presión fuerte a aletas del radiador de la unidad.
- Cuando opere la unidad verifique que los filtros de aire estén en su lugar.
- No bloquee ni cubra la rejilla de entrada, el área de descarga ni los puertos de salida.
- Asegúrese que todo equipo eléctrico/electrónico esté al menos a una yarda (0,914m) de la unidad.
- No use ni almacene gases inflamables cerca de la unidad.
- No toque las piezas de metal de la unidad cuando quite el filtro. Podrían ocurrir lesiones al manipular los bordes de metal afilados.
- No use agua para limpiar el aire acondicionado por dentro. La exposición al agua puede destruír el aislamiento, provocando posibles descargas eléctricas.
- Cuando limpie la unidad, asegúrese primeramente de que la electricidad y el disyuntor estén apagados.
- Un uso inadecuado puede provocar pellizcos en las manos.

PRECAUCIÓN

PARA REFRIGERANTE INFLAMABLE

- El mantenimiento debe realizarse solamente según lo recomendado por el fabricante del equipo. El mantenimiento y la reparación que requiera asistencia de personal cualificado deben ser llevados a cabo bajo la supervision de personas competentes en el uso de refrigerantes inflamables.

- NO modificar la longitud del cable de alimentación, ni utilizar un cable de extensión para encender la unidad.
- NO compartir una tomacorriente única con otros aparatos eléctricos. El uso indebido de la fuente de alimentación puede causar un incendio o una descarga eléctrica.
- Siga las instrucciones detenidamente para manipular, instalar, limpiar o mantener el aire acondicionado para evitar cualquier peligro o daño.
- Se utiliza refrigerante R32 inflamable con el aparato. Al mantener o desechar el aparato, el refrigerante (R32) se debe recuperar adecuadamente, y no se debe verter al aire directamente.
- Se debe cumplir con las regulaciones de gas nacional.
- Mantenga las aberturas de ventilación libres de cualquier obstrucción.
- Se debe guardar este aparato para prevenir que se produzca algún daño mecánico.
- Debe guardarse el aparato en una área bien ventilada donde el tamaño de la habitación corresponda con el área de la habitación especificada para la operación.
- Cualquier persona que está implicada en trabajar o manipular un circuito de refrigerante debería tener un certificado válido actualizado de una autoridad de evaluación acreditada por la industria, que autorice su competencia para manipular refrigerantes de manera segura de acuerdo con las características de evaluación reconocidas dentro de la industria. Toda la formación deberá seguir los requisitos del ANEXO HH de UL 60335 - 2/40 (4ª Edición).

Ejemplos de estos procedimientos de funcionamiento son:

- romper el circuito de refrigeración.
- abrir los componentes sellados.
- abrir los recintos ventilados.
- Ningún fuego abierto o dispositivo como un interruptor que pueda generar chispas/cebado, se debe colocar cerca del aire acondicionado para evitar provocar el encendido del refrigerante inflammable utilizado. Siga las instrucciones detenidamente para guardar o mantener el aire acondicionado para evitar que se produzca cu alquier daño mecánico.
- No utilice ningún medio para acelerar el proceso de descongelación o para limpiar, que no sea el recomendado por el fabricante.
- Este aparato debe ser guardado en una habitación que no tenga continuamente fuentes de ignición en funcionamiento (por ejemplo: llamas abiertas, un aparato que funcione con gas) y focos de ignición (por ejemplo: un calentador eléctrico en funcionamiento) cerca del aparato.
- No perforar o quemar.
- Tenga en cuenta que los refrigerantes puede que no tengan ningún olor.

1. Transporte del equipo que contiene refrigerantes inflamables.

Ver las regulaciones de transporte.

2. Marcar los equipos usando señales.

Ver las regulaciones locales.

3. Desechar el equipo usando refrigerantes inflamables.

Ver las regulaciones nacionales.

4. Almacenamiento de equipos y/o aparatos.

El almacenamiento del equipo debe realizarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

5. Almacenamiento del equipo (sin vender) empaquetado.

La protección del paquete de almacenamiento debe ponerse de modo que los daños mecánicos dentro del equipo no provoquen fugas de la carga refrigerante. El número máximo de piezas del equipo permitidas para guardar juntas será determinado por las regulaciones locales.

6. Información de mantenimiento.

a) Controles en la zona

Antes de iniciar el trabajo en los sistemas que contienen refrigerantes inflamables, hay que realizar controles de seguridad para garantizar que haya menos riesgos de inflamación. Para reparar el sistema de refrigeración, se deben cumplir las siguientes precauciones antes de llevar a cabo trabajos en el sistema.

b) Procedimiento de trabajo

El trabajo debe llevarse a cabo con un procedimiento controlado para minimizar

el riesgo de que haya gas o vapor inflamable mientras se lleva a cabo el trabajo.

c) Zona de trabajo general

Todo el personal de mantenimiento y de las otras personas que trabajan en la zona local deben recibir formación sobre el trabajo que se realiza. Se debe evitar trabajar en espacios cerrados. Se debe seccionar el área alrededor de los espacios de trabajo. Asegúrese de que las condiciones dentro del área sean seguras para el control de material inflamable.

d) Comprobar si hay refrigerante

Se debe comprobar el área con un detector de refrigeración adecuado antes y durante el trabajo para que el técnico esté seguro de si hay algún ambiente que sea potencialmente inflamable. Hay que asegurarse de que el equipo de detección de fugas sea adecuado para usar con refrigerantes inflamables, por ejemplo, no espumoso, sellado adecuadamente de manera segura.

e) Presencia de un extintor de incendios

Si hay que realizar algún trabajo en caliente en el equipo de refrigeración o en cualquier parte asociada, debe haber el equipo de extinción de incendios disponible cerca. Hay que tener un extintor de incendios de CO2 o de polvo en seco junto a la zona de carga.

f) Sin fuentes de ignición

Ninguna persona que realice trabajos que tengan que ver con un sistema de refrigeración en el que se exponga alguna tubería que contenga o haya contenido refrigerante inflamable deberá utilizar fuentes de ignición que puedan suponer de algún modo un riesgo de incendio o explosión. Todas las fuentes de ignición posibles, como un cigarro encendido, deben mantenerse a una distancia lo suficientemente lejos del lugar de instalación, reparación, extracción y eliminación, durante el período en que el refrigerante inflamable pueda ser liberado al espacio circundante. Antes de iniciar el trabajo, hay que revisar la zona alrededor del equipo para asegurase de que no hay riesgos de ignición ni ningún otro peligro inflamable. Se deberá poner señales de «Prohibido fumar».

g) Zona ventilada

Asegúrese de que el área está abierta o de que está adecuadamente ventilada antes de entrar en el sistema o realizar cualquier trabajo en caliente. Un grado de ventilación debe continuar durante el período en que se lleva a cabo el trabajo. La ventilación dispersará de manera segura cualquier refrigerante y lo expulsará en la atmósfera.

h) Comprobaciones del equipo refrigerante

Cuando se cambien los componentes eléctricos, deberán ser aptos para el fin y la especificación correcta. Se deben seguir siempre las directrices de servicio y mantenimiento del fabricante. Si tiene alguna duda consulte el departamento técnico del fabricante para recibir ayuda. Hay que realizar las siguientes comprobaciones para las instalaciones usando refrigerantes inflamables: La carga de refrigerante debe establecerse según el tamaño de la habitación en la que se instalan las piezas que contienen refrigerante. La maquinaria de ventilación y las salidas deben funcionar adecuadamente y no deben estar obstruidas. Si se utiliza un circuito de refrigeración indirecto, se debe verificar la presencia de refrigerante en el circuito secundario. Las marcas en el equipo deben quedar visibles y legibles en todo momento. Hay que corregir las marcas y las señales que sean ilegibles. La tubería o los componentes de refrigeración deben instalarse en una posición en la que sea poco probable que queden expuestos a cualquier sustancia que pueda corroer los componentes que contienen refrigerante, a no ser que los componentes estén construidos con materiales que son inherentemente resistentes a la corrosión o que estén protegidos de manera adecuada contra la corrosión.

i) Comprobaciones de los dispositivos eléctricos

La reparación y el mantenimiento de los componentes eléctricos debería incluir las comprobaciones de seguridad iniciales y los procedimientos de inspección de los componentes. Si hay algún fallo que puede comprometer la seguridad, no debe conectarse ningún suministro eléctrico al circuito hasta que se solucione. Si no se

puede corregir el fallo inmediatamente pero es necesario continuar con la operación, se debe usar una solución temporal adecuada. Hay que informar de esto al propietario del equipo para que todas las partes estén informadas. Las comprobaciones de seguridad iniciales deben incluir: Que los capacitores estén descargados: esto se debe hacer de manera segura para evitar que salga alguna chispa. Que no haya cables ni componentes eléctricos expuestos durante la carga, recuperación o purga del sistema. Que hay continuidad de la unión a tierra.

7. **Se reemplazarán los componentes eléctricos sellados.**
8. **Hay que reemplazar los componentes intrínsecamente seguros.**
9. **Cableado**

   Compruebe que el cableado no esté sujeto a ningún desgaste, corrosión, presión excesiva, vibración, bordes afilados o cualquier efecto medioambiental adverso. La comprobación también debe tener en cuenta los efectos del paso del tiempo o la vibración continua de las fuentes como compresores o ventiladores.
10. **Detección de refrigerantes inflamables**

    Bajo ninguna circunstancia las fuentes potenciales de ignición deben usarse para buscar o detectar fugas de refrigerante. No se debe usar una antorcha de haluro (o cualquier otro detector que use una flama descubierta).

    Los siguientes métodos de detección de fugas se consideran aceptables para los sistemas que contienen refrigerantes inflamables. Se deben usar detectores de fugas electrónicos para detectar fugas de refrigerante inflamable, pero puede que la sensibilidad no sea adecuada o pueden necesitar una nueva calibración. (El equipo de detección debe ser calibrado en una área libre de refrigerante.) Asegúrese de que el detector no sea una fuente potencial de ignición y de que sea adecuado para el refrigerante usado. El equipo de detección de fugas debe s erconfigurado en un porcentaje del LFL del refrigerante y debe ser calibrado con el refrigerante usado, y la cantidad adecuada de gas (el 25 % como máximo). Los fluidos de detección de fugas también son adecuados para usarlos con la mayoría de refrigerantes pero el uso de detergents que contengan cloro deben ser evitados ya que el cloro puede reaccionar con el refrigerante y corroer las tuberías de cobre. Si se sospecha que hay alguna fuga, todas las flamas descubiertas deben ser eliminadas/apagadas. Si encuentra una fuga de refrigerante que requiera utilizar el procedimiento de soldadura, todo el refrigerante debe recuperarse del sistema o aislarse (cerrando las válvulas) en una parte del sistema remoto de la fuga. Se debe realizar la eliminación del refrigerante siguiendo las indicaciones de eliminación y evacuación.
11. **Eliminación y evacuación**

    Al entrar en el circuito de refrigerante para realizar reparaciones, o para cualquier otro fin, se deben seguir los procedimientos convencionales. Sin embargo, para los refrigerantes inflamables es importante que se sigan las mejoras prácticas, ya que hay que tener en cuenta que se puede inflamar. Deben seguirse los siguientes procedimientos:

a) Retire el refrigerante de manera segura siguiendo las regulaciones locales y nacionales.
b) Evacue.
c) Haga una purga del circuito con gas inerte (opcional para A2L).
d) Evacue (opcional para A2L).
e) Enjuague o purgue continuamente con gas inerte al usar la llama para abrir el circuito.
f) Abra el circuito.

   Se debe recuperar la carga del refrigerante en los cilindros de recuperación correctos si no se permite la ventilación por los códigos nacionales y locales. Para los electrodomésticos que contienen refrigerantes inflamables, se debe purgar el sistema con nitrógeno sin oxígeno para que el aparato sea seguro de refrigerantes inflamables. Puede que haya que repetir este proceso varias veces. No se debe usar aire comprimido u oxígeno para purgar los sistemas refrigerantes. Para aparatos que contengan refrigerantes inflamables, se conseguirá la purga de refrigerantes rompiendo el vacío en el sistema con nitrógeno libre de oxígeno y continuando el

llenado hasta que se alcance la presión de trabajo, luego deberá regular la presión a la atmósfera y finalmente bajando al vacío (opcional para A2L). Se debe repetir este proceso hasta que no haya refrigerante en el sistema (opcional para A2L). Cuando se utilice la carga final de nitrógeno libre de oxígeno, el sistema deberá regular la presión para que esté a presión atmosférica y permitir que se pueda realizar el trabajo. Para garantizar que la salida de la bomba de vacío no está cerrado para ninguna fuente de ignición potencial y que hay un sistema de ventilación disponible.

12. Procesamientos de carga

Además de los procedimientos de carga convencionales, se deben seguir los siguientes requisitos. Hay que asegurarse de que no se produzca la contaminación por diferentes refrigerantes cuando se usa un equipo de carga. Los tubos o mangueras deben ser tan cortos como sea posible para minimizar la cantidad de refrigerante que hay en ellos. Los cilindros deben estar en la posición adecuada según las instrucciones. Hay que asegurarse de que el sistema de refrigeración esté conectado a tierra antes de cargar el sistema con refrigerante. Etiquete el sistema cuando la carga esté completa (si no lo está ya). Hay que vigilar que no se llene demasiado el sistema de refrigeración. Antes de recargar el sistema debe probarse la presión con OFN. Se debe hacer una prueba de las fugas del sistema una vez haya sido cargado pero antes de ponerlo en marcha. Se debe realizar una prueba de fugas antes de dejar el sitio.

13. Retirada de servicio

Antes de llevar a cabo este procedimiento, es esencial que el técnico esté totalmente familiarizado con el equipo y todos sus detalles. Es una buena práctica recomendada que todos los refrigerantes se recuperen de manera segura. Antes de realizar la tarea, se tomará una muestra de aceite y refrigerante por si hay que realizar un análisis antes de la reutilización del refrigerante recuperado. Es esencial que la corriente eléctrica esté disponible antes de empezar la tarea.

a) Familiarícese con el equipo y su funcionamiento.
b) Aislar el sistema eléctrico.
c) Antes de intentar el procedimiento asegúrese de que: En caso de ser necesario hay un equipo de manipulación mecánica disponible para manipular cilindros de refrigerante. Todo el equipo de protección personal está disponible y debe utilizarse correctamente. El proceso de recuperación debe ser supervisado en todo momento por una persona competente. Los equipos y cilindros de recuperación deben ajustarse a las normas correspondientes.
d) Bombear el sistema de refrigerante, si es posible.
e) Si no es posible aspirarlo, use un colector para que el refrigerante pueda eliminarse de varias partes del sistema.
f) Asegúrese de que el cilindro se encuentre en la balanza antes de que se realice el proceso de recuperación.
g) Inicie la máquina de recuperación y opere siguiendo las instrucciones.
h) No llene demasiado los cilindros. (No deben tener más del 80 % de su volumen de carga líquida).
i) No exceda la presión de trabajo máxima del cilindro, incluso si es temporalmente.
j) Cuando se hayan llenado los cilindros correctamente y se haya completado el proceso, asegúrese que los cilindros y el equipo son eliminados del lugar pronto y que todas las válvulas son aisladas y el equipo cerrado.
k) No se debe cargar el refrigerante recuperado en otro sistema de refrigeración a no ser que haya sido limpiado y comprobado.

14. Etiquetado

Se debe etiquetar el equipo indicando que ha sido retirado del servicio y vaciado de refrigerante. Se debe añadir la fecha y firmar la etiqueta. Asegúrese de que haya etiquetas en el equipo que indiquen que el equipo contiene refrigerante inflamable.

15. Recuperación

Al eliminar refrigerante del sistema, ya sea para llevar a cabo el mantenimiento o retirarlo del servicio, se recomienda que todos los refrigerantes se eliminen de manera segura. Al transferir el refrigerante en los cilindros, asegúrese de que solo se utilizan cilindros de recuperación de refrigerante adecuados. Asegúrese de que

el número correcto de cilindros para mantener la carga total del sistema está disponible. Todos los sistemas a usar están designados para la recuperación de refrigerante y etiquetados para ese refrigerante (por ejemplo, cilindros especiales para la recuperación del refrigerante). Los cilindros deben estar completos y tener la válvula de alivio de presión y las válvulas de cierre funcionando correctamente. Hay que vaciar los cilindros de recuperación y, si es posible, se deben enfriar antes de recuperarlos.

El equipo de recuperación deberá estar en buen estado de funcionamiento y contar con un conjunto de instrucciones sobre el equipo y deberá ser adecuado para la recuperación de refrigerantes inflamables. En caso de duda, hay que consultar con el fabricante. Además, deberá disponerse de un juego de balanzas calibradas y en buen estado de funcionamiento. Las mangueras deben estar completas con acoplamientos de desconexión sin fugas y en buen estado.

Hay que procesar el refrigerante recuperado según la legislación local en el cilindro de recuperación adecuado y debe tramitarse la nota de transferencia de residuos correspondiente. No mezcle los refrigerantes en las unidades de recuperación y especialmente no en los cilindros. Si se tiene intención de quitar los compresores o el aceite de los compresores, asegúrese de que hayan sido vaciados a un nivel aceptable para garantizar que no quede refrigerante inflamable dentro del lubricante. No hay que calentar la carcasa del compresor con una llama abierta u otras fuentes de ignición para acelerar este proceso. Se debe drenar el aceite del sistema de manera segura.



PRECAUCIÓN:
Riesgo de incendio de materiales inflamables

Importante: lea este manual cuidadosamente antes de instalar o operar una nueva unidad de aire acondicionado. Asegúrese de guardar este Manual para futuras referencias.

	PRECAUCIÓN	Este símbolo muestra que se debe leer detenidamente sobre la operación manual.
	PRECAUCIÓN	Este símbolo muestra que la información está disponible, como el manual de operación omanual de instalación.
	PRECAUCIÓN	Este símbolo muestra que el personal de servicio debe manejar este equipo refiriéndose almanual de instalación.

10 INSTRUCCIONES IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD

LEA ESTA SECCIÓN ANTES DE INTENTAR PONER EN FUNCIONAMIENTO EL APARATO DE AIRE ACONDICIONADO.

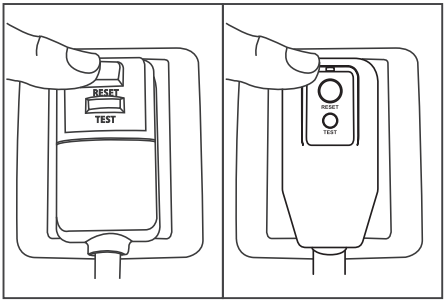
La unidad debe quedar instalada una hora antes de operarla.
El rango de temperatura de la unidad debe operarse en un rango de temperatura de 41 °F a 95 °F (5 °C a 35 °C). Se puede reducir la ejecución fuera de estas temperaturas de operación.

Operación del dispositivo cortacorriente

El cable de corriente contiene un dispositivo cortacorriente que detecta daños en el cable. Para comprobar su cable de corriente haga lo siguiente:

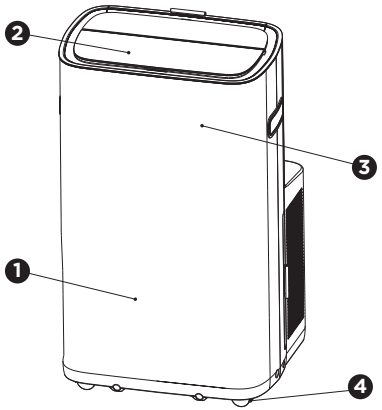
1. Enchufe el aparato de aire acondicionado.
2. El cable de corriente tiene DOS botones en el enchufe. Presione el botón PRUEBA Percibirá un sonido al tiempo que el botón RESET sale hacia fuera.
3. Presione el botón RESTAURAR De nuevo percibirá un sonido al encajar el botón en su lugar.
4. El cable de corriente estará en este momento suministrando electricidad a la unidad. (En algunos productos esto se indica además con un piloto en el enchufe).

Conéctelo al tomacorrientes y presione RESTAURAR



- No use este dispositivo para encender y apagar la unidad.
- Asegúrese siempre de que el botón RESTAURAR está presionado antes de operar el aparato.
- El cable de corriente debe ser reemplazado si falla el reseteado ya sea al presionar el botón PRUEBA o si no puede ser reseteado. Deberá obtener uno nuevo del fabricante del producto.
- Si el cable de corriente resulta dañado, NO PODRÁ ser reparado. DEBE ser reemplazado por otro obtenido del fabricante del producto.

Sonidos normales



1 Traqueteo Agudo
Los compresores modernos de alto rendimiento pueden presentar un traqueteo agudo durante el ciclo de enfriado.

2 Sonido de Ráfagas de Aire
En la parte superior de la unidad, puede oír el sonido de ráfagas de aire que son movidas por el ventilador

3 Borboteo/Siseo
Un sonido parecido a un "borboteo o siseo" puede escucharse debido al refrigerante pasando a través del evaporador durante una normal operación.

4 Vibración
La unidad puede vibrar y hacer ruido debido al suelo desigual.

Declaración de interferencia de FCC

Se ha comprobado que este equipo cumple los límites para dispositivos digitales de clase B, de acuerdo con el apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación doméstica. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones, podría ocasionar interferencias perjudiciales para las comunicaciones de radio. No obstante, no se puede garantizar que no se vaya a producir este tipo de interferencias en una instalación en particular. Si este equipo ocasiona interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que puede comprobarse encendiendo y apagando el dispositivo, se recomienda que intente corregir la interferencia mediante una de las siguientes acciones:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el dispositivo y el receptor.
- No conecte el equipo en la toma del mismo circuito que el receptor.
- Consulte con su distribuidor o con un técnico de radio y televisión.

Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias perjudiciales, y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluidas las interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

PRECAUCIONES DE FCC: Cualquier cambio o modificación que no haya sido aprobada explícitamente por la parte responsable del cumplimiento, puede conllevar la extinción del permiso operativo de este equipo.

Etiquetado del dispositivo

Este dispositivo incluye el siguiente módulo.
Contiene el identificador de FCC:
2ATEV-5027-P

Declaración de exposición de RF

Este equipo cumple los límites FCC de exposición a la radiación establecidos para un entorno no controlado. Este equipo se debe instalar y utilizar a un mínimo de 20 cm de distancia entre el radiador y su cuerpo. Este transmisor no se debe colocar o utilizar junto con ninguna otra antena o transmisor a menos que sea autorizado por la FCC.

DECLARACIÓN DE INDUSTRY CANADA (IC)

Este aparato digital de Clase B cumple con las normas canadienses ICES-003.
Este dispositivo cumple con las normas RSS exentas de la licencia de Industry Canada. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe provocar interferencias, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluidas las interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado del dispositivo.
Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Exposición de RF

La antena (o antenas) se debe instalar de forma tal que mantenga a todo momento una distancia mínima de al menos 20 cm entre la fuente de radiación (antena) y cualquier persona. Este dispositivo no se debe instalar o utilizar junto con ninguna otra antena o transmisor.

l'exposition aux RF

L'antenne (ou les antennes) doit être installé e de façon à maintenir à tout instant une distance minimum de au moins 20 cm entre la source de radiation (l'antenne) et toute personne physique.

Etiquetado del dispositivo

Este dispositivo incluye el siguiente módulo.
Contiene el IC: 25062-5027P

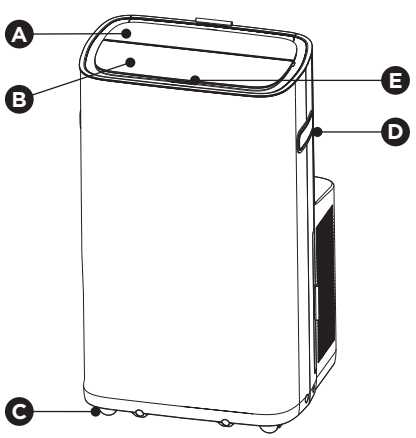
Host dispositif d'étiquetage

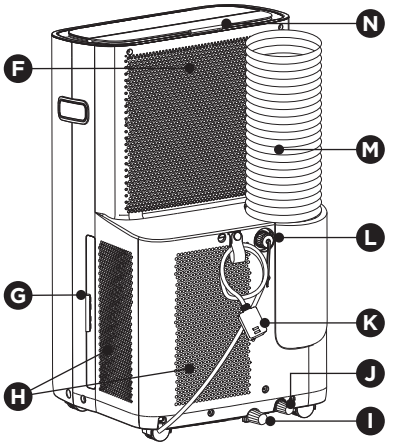
Ce dispositif inclut le module suivant.
Contient module émetteur IC: 25062-5027P



12 DESCRIPCIÓN DE LA UNIDAD

Descripción de la unidad

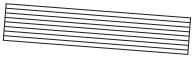
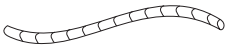




A	Panel de control
B	Rejilla de salida de aire
C	Rueda giratorias
D	Manija
E	Luz de calidad del aire
F	Entrada del aire interior
G	Filtro inferior

H	Entrada de aire inferior
I	Salida de drenaje inferior
J	Salida de drenaje de bomba de calor (para el modelo de bomba de calor)
K	Cable eléctrico
L	Salida de drenaje continuo
M	Manguera de escape
N	Mango del filtro superior

Accesorios incluidos

PIEZAS:	NOMBRE DE PIEZA:	CANTIDAD:
	Conector	1 pieza
	Panel principal	1 pieza
	Tira de sellado	7 piezas
	Espuma de la ventana	1 pieza
	Panel de interfaz	1 pieza
	Panel telescópico	1 pieza
	Panel extensor	1 pieza
	Conector del panel	1 pieza
	Placa de abrazadera & Espuma de la placa de abrazadera	1 juego
	Cuña y velcro	1 juego
	Tornillos	4 piezas (tornillos de3/4") 2 piezas (tornillos de1/2")
	Manguera de drenaje	1 pieza
	Manguera de drenaje y conector (sólo para el modelo de bomba de calor)	1 juego(78.7"(2m))

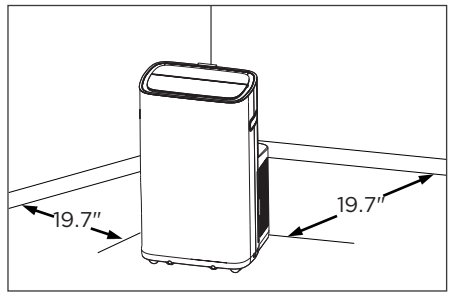
Nota: Se proporciona la espuma de la placa de abrazadera y uno de los tornillos de 1/2 pulgadas de repuesto.

Instrucciones de instalación

EXTRACCIÓN DEL AIRE CALIENTE

En el modo ENFRIAMIENTO, el aparato se debe colocar cerca de una ventana o abertura para poder sacar el aire caliente hacia afuera.

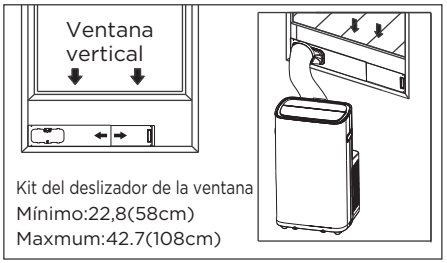
Primero coloque la unidad en un piso plano y cerca de una fuente de alimentación de salida de un solo circuito. Asegúrese de que haya un espacio libre mínimo de 19.7" en la parte delantera/trasera de la unidad, y un espacio libre mínimo de 19.7" en los lados izquierdo/derecho de la unidad.



INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

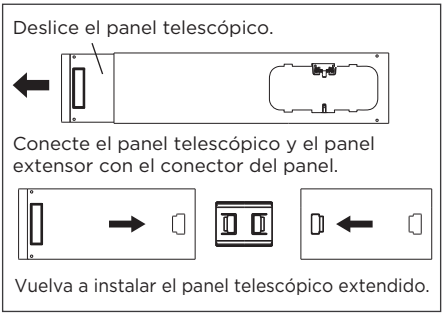
Selecciona una ventana adecuada.

Se puede instalar el kit deslizante de ventana en una ventana de guillotina doble o una ventana corredera que tenga unas medidas entre 22,8 y 42,7 pulgadas.





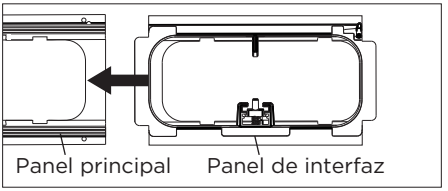
Si el ancho o la altura de la ventana está entre las 32 y las 42,7 pulgadas, saque el panel telescópico e instale el extensor del panel telescópico.



La manguera se puede extender desde su longitud original de 15" hasta 59", pero se recomienda mantener la longitud al mínimo requerido. Cerciorarse también de que la manguera no tenga curvas agudas ni que ceda.

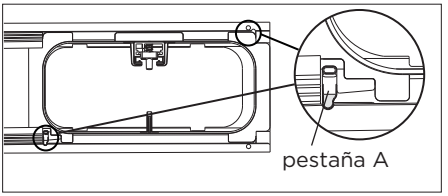


Instale el panel de interfaz en el panel principal del kit deslizante de ventana. Se puede instalar desde cualquiera de los extremos del panel de interfaz. Escoja de acuerdo con la necesidad real.

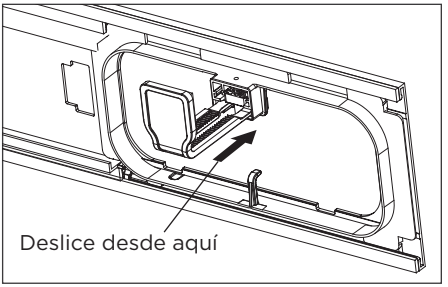


Una vez que el panel de la interfaz se ha instalado correctamente, la pestaña A debe fijarse en la esquina inferior izquierda o en la superior derecha como se muestra.

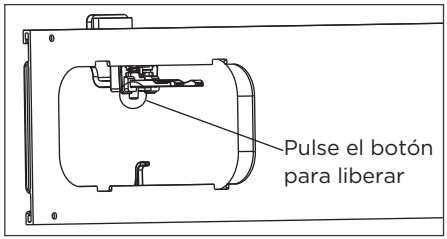
Pulse la pestaña A hacia abajo y tire hacia afuera para liberar el panel de la interfaz.



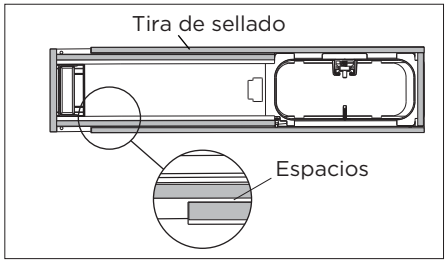
Instale la placa de abrazadera en el kit deslizante de la ventana desde la parte inferior de la manera que se muestra a continuación.



Para soltar la abrazadera, pulse el botón de la manera que se muestra a continuación.



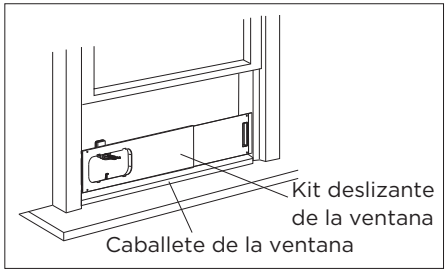
Pegue la tira de sellado a los cuatro bordes de la parte posterior del kit deslizante de la ventana.



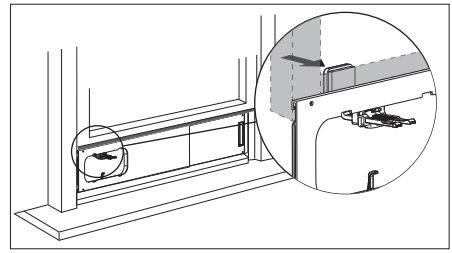
Nota: Reserve espacios entre las tiras de sellado en el panel principal y el telescópico para que el panel telescópico pueda moverse normalmente.

Instalación en una ventana de guillotina de dos hojas

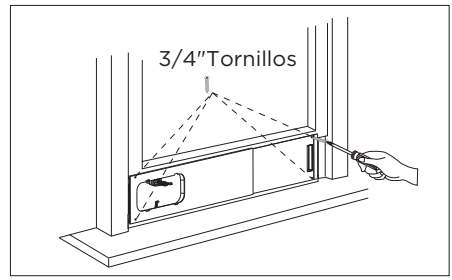
1. Abrir el marco de la ventana y colocar el kit deslizante de la ventana en el caballete de la ventana. La abrazadera debe estar colocada frente a la parte corrediza de la ventana. Ajustar la longitud del kit deslizante de la ventana según el ancho de la ventana.



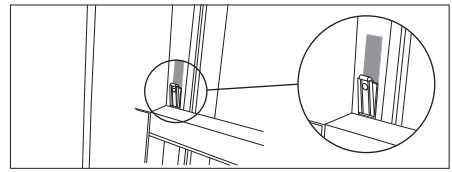
2. Cerrar el marco de la ventana con seguridad contra el kit deslizante de la ventana. A continuación, sujete la abrazadera en la parte corrediza de la ventana.



3. Ponga cuatro tornillos de 3/4 pulgadas para asegurar el kit deslizante de la ventana.

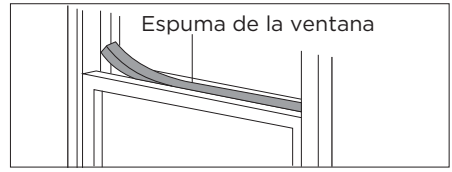


4. Para garantizar que la banda corrediza inferior esté en su lugar, coloque el velcro adhesivo en el marco superior, y a continuación, adhiera la cuña sobre él para bloquear la banda inferior.



Nota: también se puede fijar la cuña con un tornillo de 1/2 pulgadas.

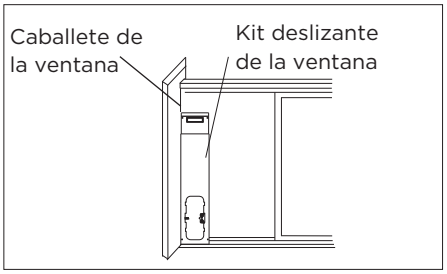
5. Corte la espuma no adhesiva de la ventana a una longitud apropiada y selle el espacio abierto entre la ventana de guillotina superior e inferior.



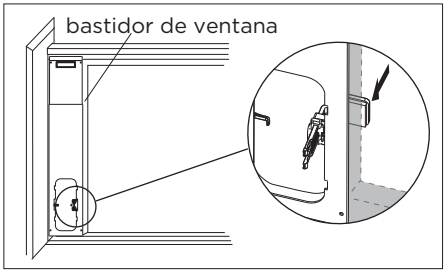
Instalación en una ventana de marco deslizante

1. Abra la ventana corrediza y coloque el kit deslizante de la ventana en el alféizar de la misma.

Nota: La abrazadera debe estar colocada frente a la parte corrediza de la ventana.

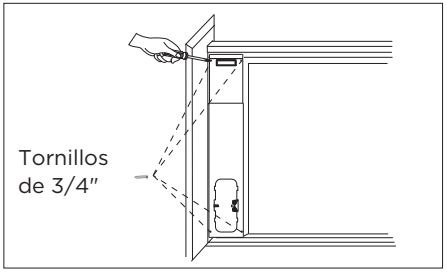


2. Cierre la ventana corrediza de manera segura contra el kit de control deslizante de la ventana. A continuación, sujete la abrazadera en la parte corrediza de la ventana.

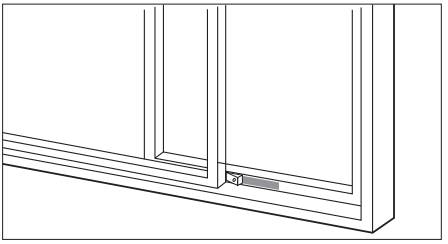


3. Ajustar la longitud del kit deslizante de la ventana según la altura de la ventana.

Ponga cuatro tornillos de 3/4 pulgadas para asegurar el kit deslizante de la ventana.

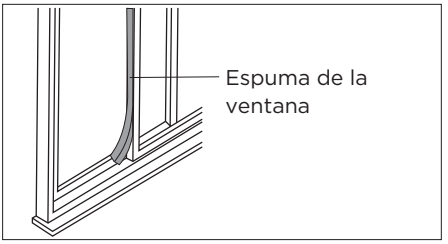


4. Para fijar la guillotina de la ventana en su lugar, coloque el velcro adhesivo en el marco exterior, y a continuación, adhiera la cuña sobre él para bloquear la guillotina de la ventana deslizante.



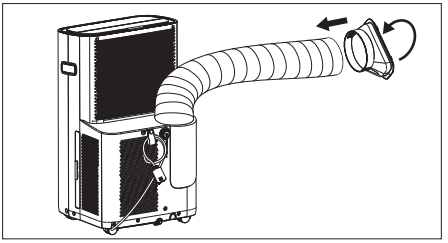
Nota: también se puede fijar la cuña con un tornillo de 1/2 pulgadas.

5. Corte la espuma de la ventana a una longitud adecuada y selle el espacio abierto entre la guillotina de la ventana deslizante y la guillotina de la ventana exterior.

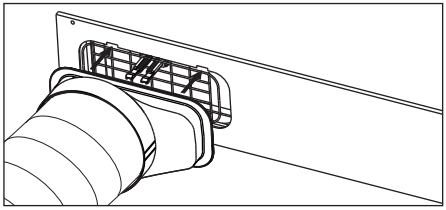


Instalación de la manguera de escape

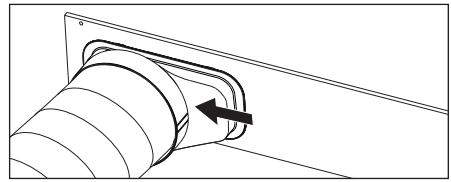
1. Extienda la manguera de escape y, a continuación, gire el conector en el sentido contrario a las agujas del reloj en la manguera de escape.



2. Introduzca el conector en la placa deslizante de la ventana.

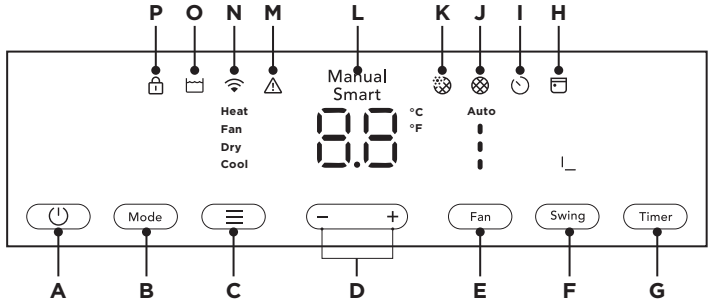


3. Deslice hacia la Izquierda para bloquear el conector.



CARACTERÍSTICAS DEL AIRE ACONDICIONADO

Panel de control



A	Encender/apagar
B	Selección de modo
C	Botón de selección de función
D	Ajuste de temperatura o Temporizador
E	Velocidad del ventilador
F	Botón de oscilación
G	Botón del temporizador
H	Indicador de programas

I	Indicador del temporizador
J	Filtro de polvo
K	Indicador de filtro PureAir™
L	Indicador Manual/Inteligente
M	Indicador de error
N	Indicador wifi*
O	Indicador de agua llena
P	Indicador de bloqueo infantil

*Consulte la Guía de inicio rápido que vino con su Aire Acondicionado Inteligente para intrucciones detalladas sobre la configuración de su aire acondicionado para las funciones conectadas de su teléfono inteligente o tableta.

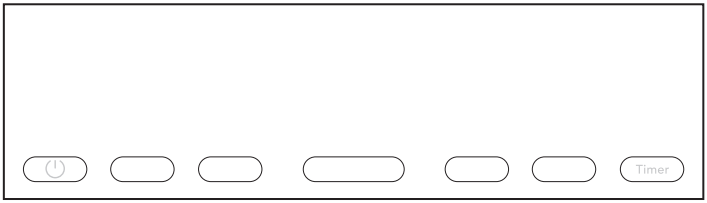
Nota: La función de calor es para el modelo de bomba de calor solamente.

El software en el <PRODUCTO/aparato> se basa parcialmente en un software gratuito de fuente abierta. Para ver la información de derechos de autor completa y los términos de licencia aplicables, visite: https://emtech.delta.electrolux.com/license

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Estado de espera

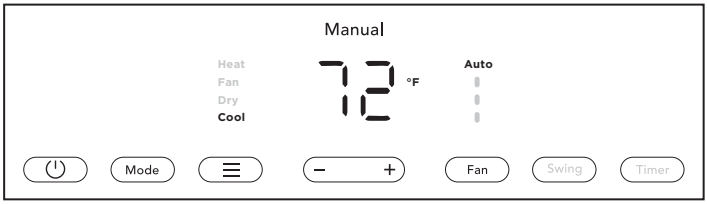
Después de enchufar la unidad esta estará en estado de espera. Solamente están disponibles los botones “ ⏻ ” y del temporizador.



Para cambiar la configuración de temperatura

Presione el botón "⏻" para encender el dispositivo.

Pulse el botón « - » o « + » para escoger la temperatura en un rango de 60°F - 90°F (16°C - 32°C).



Nota: En la función de ventilador o seco o en el modo inteligente, la configuración de la temperatura está deshabilitada.

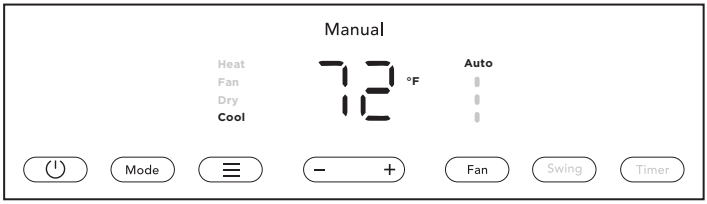
Modo de enfriamiento

Pulsar el botón “ ☰ ” hasta que se encienda el indicador del modo ENFRIAMIENTO.

Pulse el botón "velocidad del ventilador" para seleccionar la velocidad del ventilador de acuerdo con la iluminación del indicador de velocidad del ventilador.

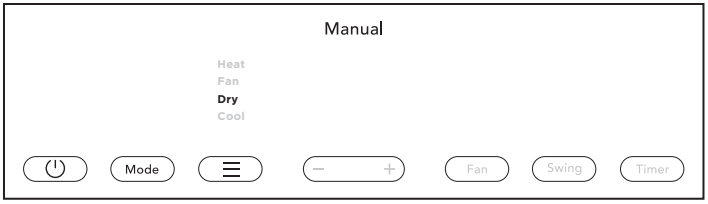
Se puede seleccionar la velocidad de ventilador “auto”, “baja”, “media” y “alta”.

Pulsar el botón “ - ” y “ + ” para seleccionar la temperatura deseada.



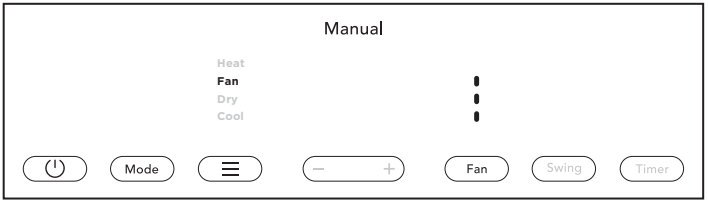
Modo seco

Pulsar el botón “ ☰ ” hasta que se encienda el indicador Seco.
En este modo, el botón "-" o "+" se desactivará y se apagará la visualización de la pantalla. La unidad extraerá continuamente humedad de la habitación.
Nota: En este modo, la velocidad del ventilador se ajustará automáticamente en "baja", lo que no se puede cambiar.
En este modo se necesita el drenaje de la condensación, consulte las "Instrucciones de drenaje" obtener más instrucciones para drenar la condensación sucesiva.



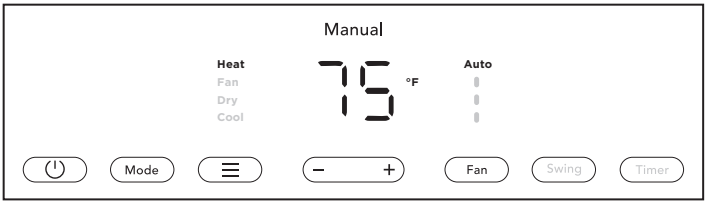
Modo de ventilador

Pulsar el botón “ ☰ ” hasta que se encienda el indicador Ventilador.
En este modo, puede seleccionar la velocidad “auto”, “baja”, “media” y “alta” del ventilador.
En este modo, el botón "-" o "+" se desactivará y se apagará la visualización de la pantalla.
Nota: Si el filtro PureAir™ (se vende por separado) no está instalado, la velocidad del ventilador automático se desactivará.



Modo de calefacción(solamente para el modelos de calefacción & enfriamiento)

Pulsar el botón “ ☰ ” hasta que se encienda el indicador Calefacción.
Pulsar el botón “ - ” y “ + ” para seleccionar la temperatura deseada.
Pulse el botón "velocidad del ventilador" para seleccionar la velocidad del ventilador de acuerdo con la iluminación del indicador de velocidad del ventilador. Se puede seleccionar la velocidad de ventilador “alta”, “media”, “baja” y “auto”.
Nota: En este modo, la manguera de escape de aire debe estar conectada.
Nota: La unidad tiene una bomba de condensado incorporada para bombear el exceso de condensado durante el modo de calefacción. Se requiere drenaje de condensado, consulte las "Instrucciones de drenaje" obtener más instrucciones para drenar el exceso de condensado.

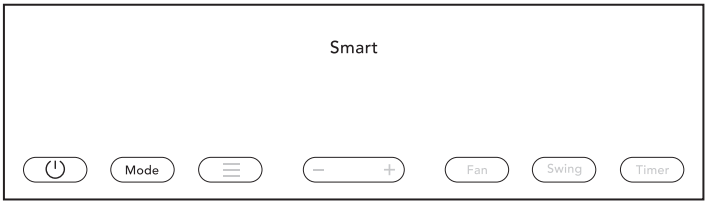


Modo inteligente

Pulse el botón “Modo” y la unidad cambiará entre el modo Manual e Inteligente.

En el modo inteligente, la unidad seleccionará de manera automática las funciones/velocidad del ventilador para que su funcionamiento sea en función de la temperatura, humedad y cualidad del aire.

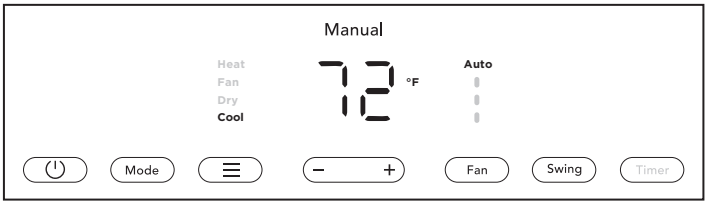
Nota: En el modo inteligente, no se puede cambiar la temperatura, las pantallas estarán apagadas y la velocidad del ventilador se ajustará de manera automático en "Auto", lo que no se puede cambiar.



Función de oscilación de la persiana

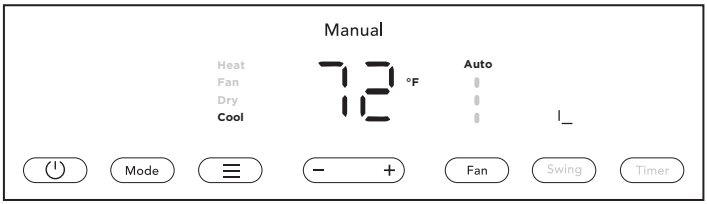
Oscilación automática

Pulse el botón «Oscilación» para activar la función de oscilación de la rejilla; el botón de oscilación se iluminará y la rejilla en el panel superior se balanceará hacia arriba y hacia abajo. Pulse este botón de nuevo para desactivar la función de oscilación de la persiana.



Flujo de aire indirecto

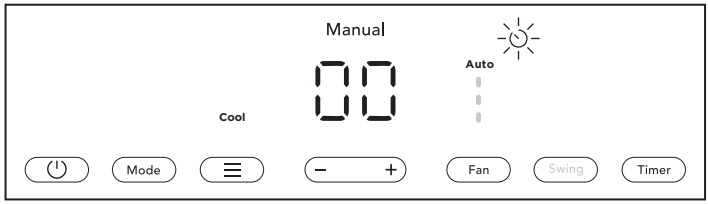
Presionar y aguantar el botón de «oscilación» durante 3 segundos para configurar la rejilla como flujo de aire indirecto. La rejilla se moverá a la posición de apertura máxima. Se iluminará el icono indirecto. Vuelva a pulsar este botón para cancelar.



Cómo retrasar el encendido

Conecte la unidad para que entre en el modo de espera. Pulse el botón del «Temporizador» cuando la unidad esté apagada. El botón del temporizador se activará, la pantalla mostrará «00» y el «Indicador del temporizador» parpadeará. Pulse "-" o " + " para cambiar el plazo del temporizador en incrementos de 0,5 horas, hasta 10 horas, luego en incrementos de 1 hora hasta 24 horas. Una vez hayan transcurrido 5 segundos, se activará la función del temporizador, a continuación, el «Indicador del temporizador» dejará de parpadear y la pantalla se apagará. Después de que se haya activado la función del temporizador, realice los ajustes que quiera con los botones de la pantalla. Si no se realiza ningún cambio, la unidad empezará con los ajustes que había configurados anteriormente.

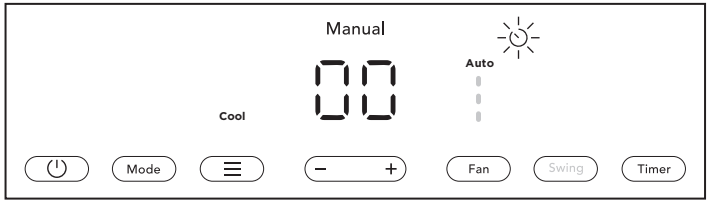
Para cancelar la configuración, vuelva a pulsar el botón del «Temporizador». También puede cancelar la configuración al pulsar en el botón de « ⏻ ».



Cómo retrasar el apagado

Puede retrasar el apagado si la unidad está encendida. Pulse el botón del «Temporizador» cuando la unidad esté activada. El botón del temporizador se activará, la pantalla mostrará «00» y el «Indicador del temporizador» parpadeará. Pulse "-" o " + " para cambiar el plazo del temporizador en incrementos de 0,5 horas, hasta 10 horas, luego en incrementos de 1 hora hasta 24 horas. Una vez que hayan transcurrido 5 segundos, se activará la función del temporizador, a continuación, el «Indicador del temporizador» dejará de parpadear y la pantalla volverá al estado original. La unidad se apagará.

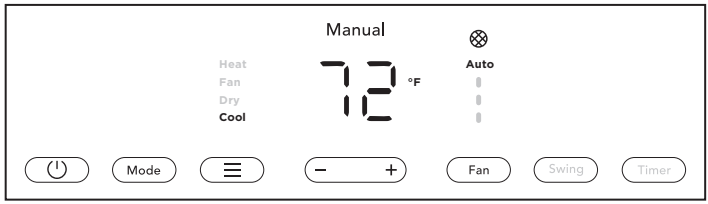
Para cancelar la configuración, vuelva a pulsar el botón del «Temporizador». También puede cancelar la configuración al pulsar en el botón de « ⏻ ».



Restablecer el filtro de polvo

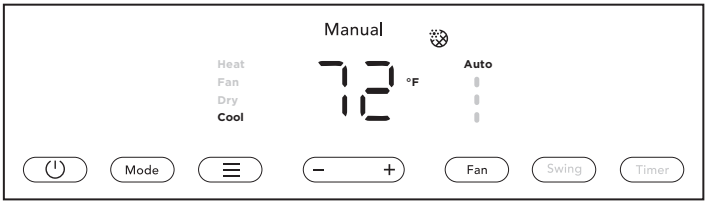
Esta función es un aviso para limpiar los filtros de aire (Consulte Cuidado y limpieza) para un funcionamiento más eficiente.

El indicador de «Limpio» se iluminará después de 250 horas de funcionamiento del ventilador. Pulse y mantenga el botón de « Ventilador » pulsado durante 3 segundos para restablecerlo, después de limpiar el filtro.



Indicador del filtro PureAir™

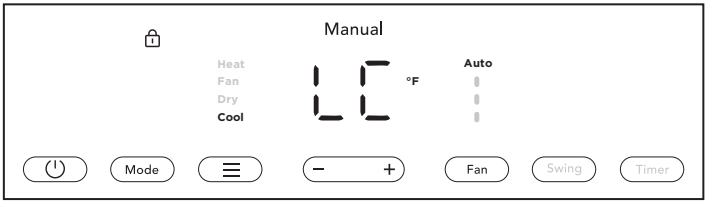
Esta característica es un recordatorio para reemplazar el filtro PureAir™ Filter (se venden por separado) para que su funcionamiento sea más eficiente.
Si el filtro PureAir™ (se vende por separado) está instalado, el indicador «Filtro PureAir™» se iluminará cuando haya finalizado la vida útil de PureAir™. Pulse el botón "Ventilador" y manténgalo pulsado durante 3 segundos para resetarlo, después puede reemplazar el filtro avanzado.



Nota: Si tanto el indicador del filtro de polvo como el indicador del filtro PureAir™ se iluminan, realice una pulsación larga al botón del ventilador para restablecer primero el indicador del filtro de polvo. Vuelva a hacerlo para restablecer el indicador de filtro PureAir™.

Bloqueo infantil

Pulse el botón de « ⏻ » y « ☰ » y manténgalo pulsado durante 5 segundos para activar el modo de bloqueo infantil. En este modo, no se puede cambiar la configuración de la unidad al presionar los botones en el panel de control. La pantalla mostrará "LC" durante 5 segundos y luego volverá a la pantalla normal. Pulse el botón de « ⏻ » y « ☰ » y manténgalo pulsado durante 5 segundos para salir de este modo.
Nota: Una vez que la función de bloqueo infantil se ha activado todavía se puede cambiar la configuración mediante la aplicación.



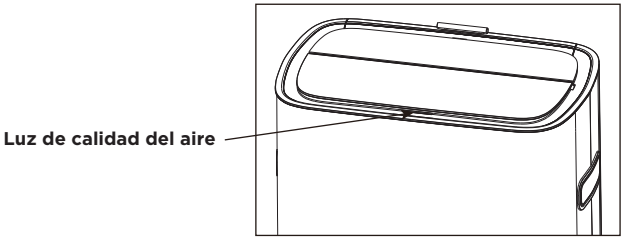
Botón de °F/°C

Oprima el botón « - » y « + » al mismo tiempo durante más de 3 segundos para cambiar entre la temperatura en grados Fahrenheit y Centígrados.
Nota: Solo se puede cambiar °F/°C durante la función de frío o calor (para los modelos de la bomba de calor).

Pantalla de atenuación

Después de 20 de inactividad del control, el icono y el botón activos reducirán el brillo y el icono y el botón inactivos se apagarán. Pulse cualquier botón del panel de control o del panel de control remoto para volver a encender la pantalla.

Luz de calidad del aire



La luz de calidad del aire mostrará varios colores según el sensor de PM como se muestra a continuación:

Color de la luz de calidad del aire	**Calidad del aire**
Verde	Buena
Amarillo	Media
Naranja	Mala
Roja	Muy mala

Modo hibernación

En este modo, la velocidad del ventilador se ajustará automáticamente en "Auto", lo que no se puede cambiar.

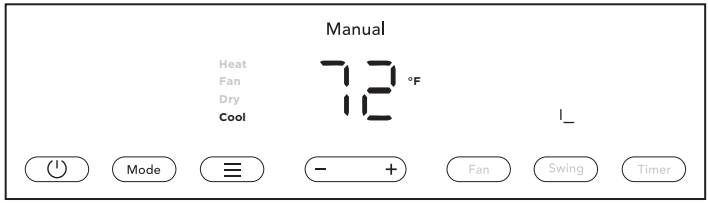
En el modo «Frío» la temperatura deseada incrementará en 2°F 30 minutos después de que seleccione el modo. La temperatura entonces incrementará otros 2°F después de otros 30 minutos. Esta nueva temperatura se mantendrá durante 7 horas antes de regresar a la temperatura seleccionada originalmente. Esto termina el modo «Suspensión» y la unidad continuará operando como se programó originalmente.

El programa del modo de "Hibernación" se puede cancelar en cualquier momento durante el funcionamiento pulsando el botón "modo" "velocidad del ventilador" o "⏻".

Nota: El modo en reposo solamente se puede activar con la aplicación.

El modo de reposo solo está disponible en la función de frío o calor.

En el modo de reposo, la calidad del aire estará apagada.

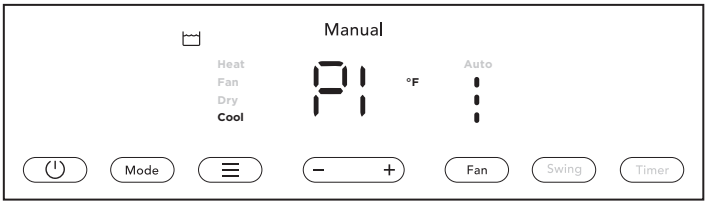


24 INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Indicador de agua llena

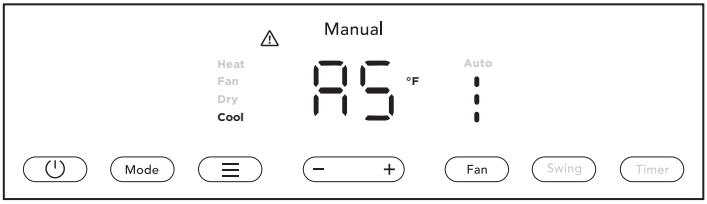
Cuando el condensado está lleno, el indicador de que el agua está llena se encenderá y la pantalla mostrará P1. Hay que vaciar los residuos del condensado dentro de la unidad para reiniciarla. Consulte las "Instrucciones de drenaje" para obtener más instrucciones para drenar el exceso de condensación.

Si el error se repite más de 4 veces en un día, comuníquese con su Centro de Servicio Autorizado de Frigidaire.



Código de error

Cuando la unidad detecta un error, la pantalla mostrará el código del error y el indicador de error estará encendido. Apague la unidad y vuelva a iniciarla. Si el error persiste, póngase en contacto con un centro de servicios de Frigidaire autorizado.



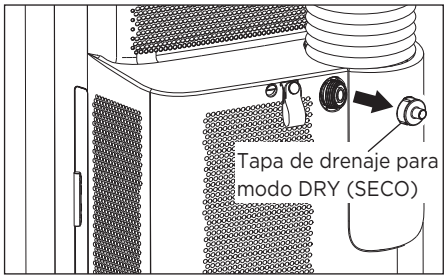
Código de error	Posible motivo
“AS”, “E2”, “ES”	Un sensor de temperatura ha fallado.
“L3”	El motor del ventilador dc del condensador ha fallado.
“E4”	La comunicación entre la pantalla pcb y el control principal pcb es defectuosa.

Instrucciones de drenaje

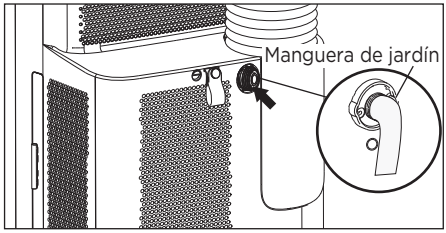
Drenaje continuo

Durante el modo SECO, necesitará una manguera de jardín (no incluida) para drenar el condensado de la unidad. Siga los siguientes pasos:

• Desenrosque la tapa del drenaje de la salida de drenaje continuo.



• Conecte un extremo de la manguera de jardín (no incluida) a la salida de drenaje y lleve el otro extremo a un drenaje que esté más bajo que la unidad.

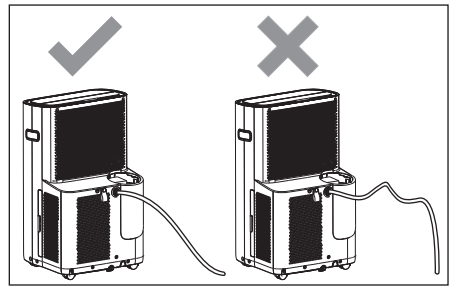


NOTA:

• La condensación puede salir una vez se saca la tapa de drenaje, si la unidad está funcionado en modo inteligente o en función de Frío o Seco. Cuando quiera quitar la manguera de jardín, prepare una bandeja de goteo (no suministrada) para recoger la condensación de la salida de drenaje.

• Por favor, asegurarse de que la altura del drenaje y la sección de la manguera de drenaje no esté a mayor altura que la salida de drenaje, o es posible que el drenaje continuo no funcione correctamente.

• Durante la función de Frío o el modo Inteligente, se recomienda desactivar el drenaje continuo al reemplazar la tapa de drenaje a la salida de drenaje para conseguir de este modo obtener el máximo rendimiento.

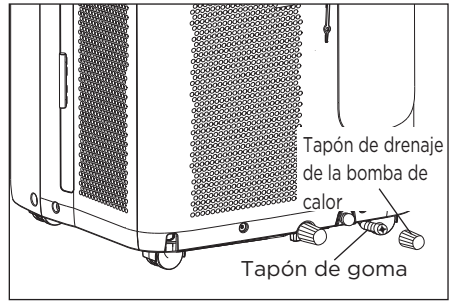


Drenaje de la bomba de calor (para el modo de calefacción y refrigeración solamente)

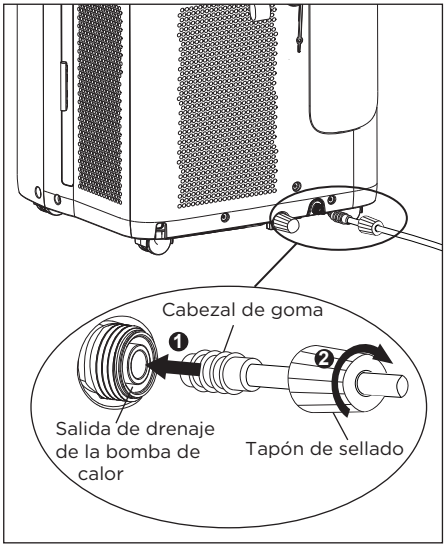
Durante el modo de calefacción, necesitará una manguera de drenaje 1/4" (viene con la unidad) para drenar la condensación de la unidad.

Siga los siguientes los pasos:

• Desenrosque el tapón de la bomba de calor y la goma de la salida de drenaje de la bomba de calor.



• Inserte el tapón de goma en la salida. Luego atornille el tapón de sellado en la salida.



• Dirija el otro extremo de la manguera de drenaje 1/4" a un drenaje que no tenga una altura superior a los 16ft(5 m) de la salida de drenaje de la bomba de calor.

Nota:

No drene la condensación fuera cuando la temperatura sea inferior a 32°F (0°C).

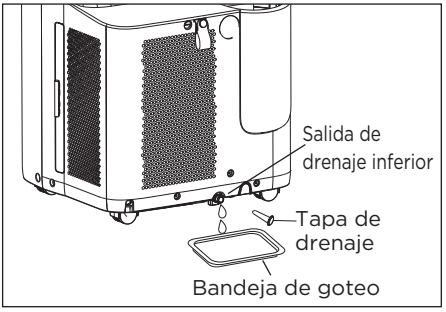
Vaciado del residuo de condensado dentro de la unidad durante el almacenamiento invernal.

Coloque una bandeja de goteo (no incluida) debajo de la salida de drenaje continuo y, a continuación, desenrosque la tapa de drenaje para permitir que el condensado fluya hacia la bandeja de goteo.

Vuelva a colocar la tapa de drenaje en la salida de drenaje continuo cuando no salga mas condensado.

Coloque la bandeja de goteo debajo de la salida de drenaje inferior y, a continuación, quite el tapón de goma de la salida de drenaje, para permitir que el condensado fluya hacia la bandeja de goteo. Si su bandeja de goteo no puede contener todo el condensado, se necesitará colocarla varias veces.

Vuelva a colocar la tapa de drenaje en la salida de drenaje inferior cuando no salga mas condensado.



Nota: Para asegurarse de que se haya eliminado todo el residuo de condensado, incline la unidad levantándola levemente desde el frente hasta que no salga más condensado de la salida de drenaje.

Limpieza

Limpiar su aire acondicionado de vez en cuando para mantener su apariencia nueva. Asegurarse de desenchufar la unidad antes de limpiar para impedir riesgos de electrochoque o de incendios.

LIMPIEZA DE LA UNIDAD

Asegurarse de desenchufar el aire acondicionado para impedir riesgo de electrochoque o de incendios. El gabinete y la parte frontal se pueden desempolvar con un paño sin aceite o lavar con un paño humedecido en una solución de agua tibia y detergente lavavajillas suave.

Nunca utilizar limpiadores abrasivos, cera o pulir la parte frontal del gabinete. Asegurarse de eliminar el exceso de agua del paño antes de limpiar cerca de los controles. El exceso de agua en los controles o cerca de ellos puede provocar daños al aire acondicionado.

LIMPIEZA DE LOS FILTROS

To keep your air conditioner working efficiently, you should clean the Dust filters every 2 weeks of operation.

Grasp the handle of the upper filter and pull up to take off the upper filter.

Grasp the handle of the lower filter and pull towards to the front panel direction to take off the filter.

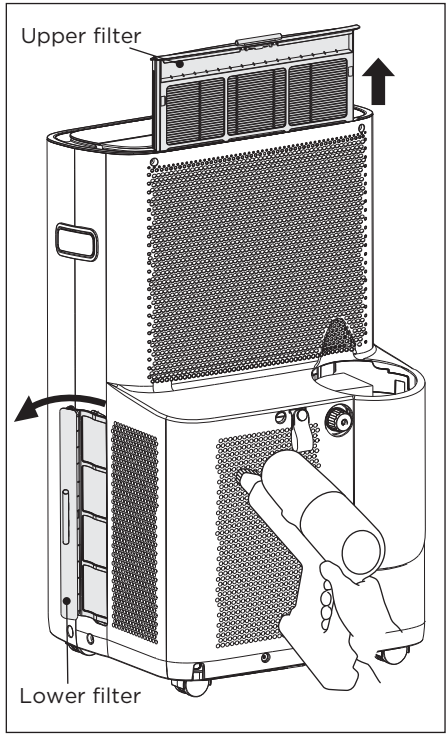
Wash the dust filters using liquid dishwashing detergent and warm water. Rinse Dust filters thoroughly. Gently shake excess water from the Dust filter. Be sure Dust filter is thoroughly dry before replacing.

Note: If PureAir™ filter(sold separately) is installed, take off the PureAir™ filter before cleaning the upper dust filter.

Nota:

Si usa una aspiradora para limpiar la parte inferior del filtro antes de sacarlo, evitará que el polvo penetre en el filtro al sacarlo.

Tire ligeramente del filtro hacia un lado cuando lo saque.



Filtro PureAir™

Filtro PureAir™

Esta unidad tiene espacio disponible para usar con filtros PureAir™ (se venden por separado). Se pueden comprar diferentes tipos de filtros PureAir™ si escanea el código QR en la rejilla de entrada de aire, si visita Frigidaire.com o si llama al Centro de atención al cliente de Frigidaire al 1-800-944-9044 (EE. UU.) o al 1-800-265-8352 (Canadá).

Para instalar el filtro PureAir™:

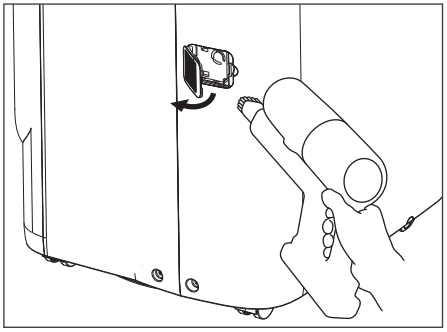
1. Saque el filtro superior.
2. Coloque el filtro PureAir™ en el espacio reservado en la rejilla del filtro superior.
3. Reemplace el filtro superior junto con el filtro PureAir™.

No se puede limpiar el filtro PureAir™ con agua.

28 CUIDADO Y LIMPIEZA

Limpieza del sensor de calidad del aire

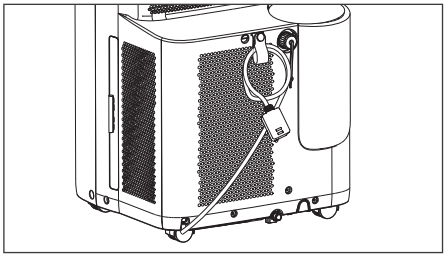
Se debe limpiar el sensor de calidad del aire cada 2 semanas. Abra la puerta del sensor de calidad del aire y límpielo con una aspiradora.



Nota: el evaporador contiene piezas afiladas; el usuario no debe limpiarlo por sí mismo. Utilice siempre guantes antes de tocar una parte afilada.

Almacenamiento del cable de alimentación

Cuando no se está usando la unidad o necesite moverla, saque el enchufe y guarde el cable de alimentación como se muestra a continuación.



Almacenaje en el invierno

Si el aire acondicionado no se utiliza durante un periodo de tiempo prolongado:

1. Drenar totalmente el depósito de recolección de agua y dejar quitados la tapa del drenaje y el tapón de goma el tiempo suficiente para permitir que drene toda el agua. Una vez drenado

totalmente el depósito y no sale más agua,

reinstalar la tapa y el tapón de goma.

2. Quitar y limpiar el filtro, dejar que se seque totalmente, después reinstalarlo.

3. Quitar las baterías del mando a distancia.

4. Guardar el aire acondicionado en un lugar fresco y seco, alejado de la luz solar directa, de temperaturas extremas y del polvo excesivo.

Antes de volver a usar el aire acondicionado:

1. Cerciorarse de que el filtro y la tapa del drenaje estén en su lugar.

2. Comprobar el cable para cerciorarse de que está en buenas condiciones, sin grietas ni daños.

3. Poner baterías nuevas en el mando a distancia.

4. Instalar el aire acondicionado según lo descrito en las instrucciones de instalación.

Antes de llamar al servicio técnico, verificar esta lista. Puede ahorrarle tiempo y gastos. Esta lista incluye los problemas comunes que no son debido a la manufactura o del material defectuoso en este aparato.

OCURRENCIA	SOLUCIÓN
El aire acondicionado no funciona.	• Enchufe de pared desconectado. Empujar el enchufe firmemente en el tomacorriente. • Dispositivo disparado del enchufe de corriente. Pulsar el botón de REINICIAR. • Fusible quemado o interruptor de circuito de la casa disparado. Sustituir el fusible por uno con retado de tiempo o volver a conectar el interruptor de circuito. • El control está apagado. Encender el control y poner el ajuste deseado. • Aparece Ft en la pantalla. Drenar el agua según lo descrito en la sección de drenaje. • Temperatura ambiente por debajo de la temperatura fijada (modo enfriamiento). Reajustar la temperatura.
El aire de la unidad no siente suficientemente frío.	• Temperatura ambiente por debajo de 60°F (16°C). El enfriamiento puede no ocurrir, la temperatura sube por encima de 60°F (16°C) • Reajustar a una temperatura más baja. • El compresor se apaga al cambiar de modo. Esperar aproximadamente 4 minutos y escuchar el rearranque del compresor cuando está en el modo ENFRIAMIENTO.
El aire acondicionado enfría, pero la habitación está demasiado calurosa-formación de hielo en el serpentín de enfriamiento que está detrás del frente decorativo	• Temperatura en exteriores por debajo de 60°F (16°C). Para descongelar el serpentín, poner el modo VENTILADOR SOLAMENTE. • El filtro de aire puede estar sucio. Limpiar el filtro. Consultar la sección Cuidado y limpieza. Para descongelar, poner el modo VENTILADOR SOLAMENTE. • La temperatura está ajustada demasiado baja para el enfriamiento nocturno. Para descongelar el serpentín, poner el modo VENTILADOR SOLAMENTE. Luego, poner la temperatura a un valor más alto. • Conducto de escape no conectado o bloqueado. Ver la sección EXTRACCIÓN DEL AIRE CALIENTE.
El aire acondicionado enfría, pero la habitación está demasiado calurosa-sin formación de hielo en el serpentín de enfriamiento que está detrás del frente decorativo.	• Filtro de aire sucio - aire bloqueado. Limpiar el filtro del aire. Consultar la sección Cuidado y limpieza. • Ajuste demasiado alto de la temperatura. Ajustar la temperatura a un valor más bajo. • Persianas de dirección del aire colocadas incorrectamente. Colocar las persianas para una mejor distribución del aire. • El frente de la unidad está bloqueado por envolturas, persianas, muebles, etc. - bloquea la distribución del aire. Quitar la obstrucción del frente de la unidad. • Puertas, ventanas, registros, etc. abiertos - el aire frío se escapa. Cerrar las puertas, ventanas, registros, etc. • Unidad encendida recientemente en una habitación calurosa. Dejar que pase un tiempo adicional para eliminar el “calor almacenado” de las paredes, del techo, del piso y de los muebles.

30 ANTES DE LLAMAR

OCURRENCIA	SOLUCIÓN
El aire acondicionado se enciende y apaga rápidamente.	• Filtro de aire sucio - aire bloqueado. Limpiar el filtro del aire. • Temperatura exterior extremadamente calurosa. Poner la velocidad del VENTILADOR a un valor más alto para traer el aire a través de los serpentines de enfriamiento con más frecuencia.
Ruido cuando la unidad está enfriando.	• Sonido del movimiento de aire. Esto es normal. Si es demasiado ruidoso, bajar el ajuste del VENTILADOR. • Vibración debido a una superficie desnivelada. Trasladar o apoyar correctamente el aparato en una superficie nivelada.
Habitación demasiado fría.	• Valor de la temperatura demasiado baja. Aumentar el valor.
Habitación demasiado calurosa.	• Valor de la temperatura demasiado alto. Bajar el valor.

Si estas soluciones fallan, llamar al 1-800-944-9044 (Estados Unidos) /1-800-265-8352 (Canadá) para el servicio técnico de Frigidaire.

LIMITADO GARANTÍA PRINCIPAL DEL APARATO

Su aparato está cubierto por una garantía limitada de un año, para reparaciones funcionales solamente. Durante un año desde la fecha original de compra, Electrolux pagará todos los costes de reparaciones o asumirá el coste del cambio de cualquier parte de este aparato que resulte ser defectuosa en materiales o en mano de obra, durante la instalación, el uso y el mantenimiento de dicho aparato de acuerdo con las instrucciones proporcionadas. Después de un año desde la fecha de compra original, el consumidor será el responsable del diagnóstico, la mano de obra y los costes de las partes, así como cualquier gasto incurrido durante el servicio de los componentes en la extracción, transporte o reinstalación.

Exclusiones

Esta garantía no cubre lo siguiente:

1. Productos a los que se les quitaron o alteraron los números de serie originales o que no pueden determinarse con facilidad.
2. Productos que hayan sido transferidos del dueño original a un tercero o que no se encuentren en los EE.UU. o en Canadá.
3. Óxido en el interior o exterior de la unidad.
4. Los productos comprados “previamente usados o productos de muestra” no están cubiertos por esta garantía.
5. Pérdida de alimentos por fallas del refrigerador o congelador.
6. Productos utilizados para fines comerciales.
7. Las llamadas de servicio que no involucren el funcionamiento defectuoso ni los defectos de materiales o de mano de obra, o para electrodomésticos que no sean utilizados para uso normal del hogar o de acuerdo con las instrucciones proporcionadas.
8. Llamadas de servicio para corregir errores de instalación del electrodoméstico o para instruirlo sobre el uso del mismo.
9. Gastos para facilitar el acceso al electrodoméstico para el servicio, tales como la remoción de molduras, armarios, estantes, etc. que no eran parte del electrodoméstico cuando se envió de la fábrica.
10. Llamadas de servicio para reparar o reemplazar bombillas, filtros de aire, filtros de agua, otros consumibles, perillas, manijas u otras piezas decorativas.
11. Costos adicionales que incluyen, sin limitarse, cualquier llamada de servicio fuera de las horas de oficina, durante los fines de semana o días feriados, peajes, pasajes de transporte o millaje/kilometraje para llamadas de servicio en áreas remotas, incluyendo el estado de Alaska.
12. Daños al acabado del electrodoméstico o al hogar que hayan ocurrido durante la instalación, incluyendo, sin limitarse, los armarios, paredes, etc.
13. Dañós causados por: servicio realizado por compañías de servicio no autorizadas, el uso de piezas que no sean piezas genuinas Electrolux o piezas obtenidas de personas que no pertenezcan a compañías de servicio autorizado, o causas externas como abuso, mal uso, suministro eléctrico inadecuado, accidentes, incendios, hechos fortuitos or desastres naturales.

RENUNCIA DE RESPONSABILIDAD DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS; LIMITACIÓN DE ACCIONES LEGALES

LA ÚNICA Y EXCLUSIVA OPCIÓN DEL CLIENTE BAJO ESTA GARANTÍA LIMITADA ES LA REPARACIÓN O REEMPLAZO DEL PRODUCTO SEGÚN SE INDICA. LOS RECLAMOS BASADOS EN GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN O APTITUD DEL PRODUCTO PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO, ESTÁN LIMITADOS A UN AÑO O AL PERÍODO MÍNIMO PERMITIDO POR LEY, PERO NUNCA MENOS DE UN AÑO. ELECTROLUX NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS CONSECUENTES O INCIDENTALES COMO POR EJEMPLO DAÑOS A LA PROPIEDAD Y GASTOS INCIDENTALES OCASIONADOS POR EL INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTÍA ESCRITA O DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA. ALGUNOS ESTADOS Y PROVINCIAS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES O LIMITACIONES EN LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, DE MANERA QUE PUEDE QUE ESTAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES NO SE APLIQUEN EN SU CASO. ESTA GARANTÍA ESCRITA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS. ESO POSIBLE QUE TAMBIÉN TENGA OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE UN ESTADO A OTRO.

Si tiene que solicitar servicio técnico Guarde su recibo, el comprobante de entrega o cualquier otro registro de pago adecuado para establecer el período de la garantía si llegara a requerir servicio. Si se realiza la reparación, le conviene obtener y conservar todos los recibos. El servicio realizado bajo esta garantía debe ser obtenido a través de Electrolux utilizando las direcciones o números que se indican abajo.

Esta limitado garantía sólo se aplica en los Estados Unidos y Canadá. En los EE.UU., su electrodoméstico está garantizado por Electrolux Major Appliances North America, una división de Electrolux Home Products, Inc. En Canadá, su electrodoméstico está garantizado por Electrolux Canada Corp. Electrolux no autoriza a ninguna persona a cambiar o agregar ninguna obligación bajo esta garantía. Nuestras obligaciones de reparación y piezas bajo esta garantía deben ser realizadas por Electrolux o compañía de servicio autorizado. Las especificaciones o características del producto según se describen o ilustran están sujetas a cambio sin previo aviso.

EE. UU.
1.800.944.9044
Electrolux Major Appliances
10200 David Taylor Drive
Charlotte, NC 28262

Electrolux

Canada
1.800.265.8352
Electrolux Canada Corp.
5855 Terry Fox Way
Mississauga, Ontario, Canada
L5V 3E4

FRIGIDAIRE

bienvenido *casa*

Nuestro hogar es su hogar. Visítenos si necesita alguna de estas cosas:

 apoyo de propietario

 accesorios

 servicio

 registro

(Vea su tarjeta de registro para obtener más información)

Frigidaire.com
1-800-944-9044

Frigidaire.ca
1-800-265-8352